

NOS MEILLEURS SOUHAITS

HUB SERVICE STATION



Ferronnerie fournie par

St. Boniface Hardware Co.

SAINT-BONIFACE

129-131, Ave. Provencher

Tél. 201 043

FELICITATIONS AU

Hub Service Station

Travaux d'électricité faits par

D. THOMPSON

ENTREPRISE ELECTRIQUE
(Electrical Contractor)

438, rue Powers

Téléphone 53 396

EN embellissant l'angle des rues Taché et Provencher par la reconstruction complète de la "Hub Service Station", l'Imperial Oil assure qu'elle a plus que jamais confiance dans l'avenir de la ville de Saint-Boniface.

A cet endroit important de jonction, au pied du pont qui relie les deux villes, les vieilles choses disparaissent pour faire place aux nouvelles. Exactement comme dans l'ancien temps, alors que les premières automobiles remplaçaient le cheval et le buggy. Le bâtiment démolé récemment eut son heure de gloire; à sa naissance, il fut proclamé "le poste d'approvisionnement le plus moderne et le plus chic de Saint-Boniface".

En se référant à la hauteur de l'époque et des modèles éclatants de 1938, l'Imperial Oil s'est efforcée de faire à nouveau servir tous les clients, — depuis le bon vieux modèle Ford qui avait toujours jusqu'au tout dernier "Vespertiger" qui sort de la manufacture.

Dans l'intérêt avec lequel beaucoup nous demandent: "Quand allez-vous ouvrir?" on peut dire que quelque chose de l'esprit des premiers d'aujourd'hui qui avaient goûté leurs quartiers généraux à deux pas de notre nouvel établissement. Ils posent la question dans un esprit d'admiration, — un désir de transmettre la bonne nouvelle que le progrès est accompli. Ceci a aidé à nous rendre agréable la tâche de tout préparer et de terminer les innombrables détails.

A nos nombreux amis de Winnipeg et de Saint-Boniface, ainsi que des centres français du Manitoba, nous adressons une cordiale invitation à tous visiter sans délai. En retour, nous ferons de notre mieux pour faciliter la conduite que vous faites en nous.

Avec une batterie de nouvelles pompes Gilbert et Barber Cale-Meter, avec de splendides acis des deux cités des rues Taché et Provencher, la nouvelle Station Hub Service est maintenant prête et en mesure de vous servir avec promptitude et satisfaction les Gasolines patentes 3-Star et Esso.

A l'intérieur du nouveau poste, la hague aidera à activer la lubrification de toute marque d'huile, qui sera graissée et lubrifiée avec les graisses Imperial et les huiles Marvelube, toutes bien connues, d'après les instructions officielles.

Une nouvelle plate-forme à lavage servira à garder votre auto dans un état présentable, hiver et été, par n'importe quelle température, car il y aura eau chaude et eau froide.

L'Imperial Oil, comprenant la nécessité de répondre aux besoins du grand nombre de conducteurs de camions, a pourvu à des locaux assez longs et assez hauts pour permettre à presque tous les camions, chargés ou non, d'être servis par n'importe quel temps.

Quatre-vingt-dix-sept pour cent de tous les camions et remorques à Winnipeg et Saint-Boniface peuvent entrer dans le poste par la porte supplémentaire de douze pieds. Une grande fosse à camion de 18 pieds de large et bien éclairée à côté dispose, de préférence à des hausses doubles ou "tandem", pour éviter les accidents au personnel et aux clients par suite d'erreurs. La longueur du bâtiment étant de 43 pieds, on peut voir qu'il fournira un service très sévère aux conducteurs de camions et de remorques.

Enfin, ce qui n'est pas à dédaigner, on a aménagé deux chambres de repos qui seront toujours tenues en excellent ordre, pour votre protection et votre commodité.

Venez n'importe quand examiner notre nouvelle installation.

VOEUX DE SUCCES!

La Cusson Lumber Co. Limited



Matériel de construction

BOIS DE CHAUFFAGE - CHARBON

ANGLE PROVENCHER et DESMEURONS

Téléphone 201 283

Saint-Boniface

NOS COMPLIMENTS

Hub Service Station

"Le Ritz"

Où un bon lunch est servi

Crème glacée

Tabacs, fruits, chocolats, bonbons, journaux

Angle Provencher et Taché

SAINT-BONIFACE

Tél. 202 006

Ouvre le 19 Déc. La Nouvelle Station Hub Service Ouvre le 19 Déc.

Elle sera officiellement ouverte à 9 h.
30 du matin, le 19 décembre, par le Maire
Gen. C. McLean de Saint-Boniface.



Nouvelles pompes Calcometer

Nouvelle porte de 12 pieds

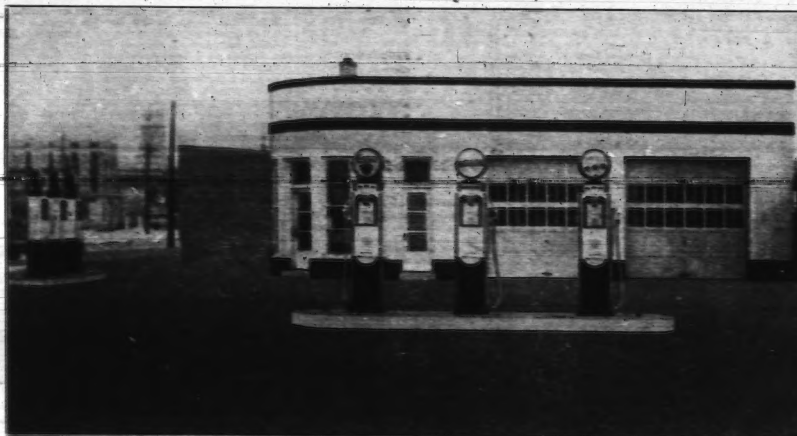
Nouvelle fosse à camions de
18 pieds

Nouvelle hausse Globe

Nouvel accès facile

Nouvelle plate-forme à lavage

Nouvelles chambres de repos



Angle des rues Provencher et Taché,

Saint-Boniface, Man.

H. ASSELIN, propriétaire.



Gasolines Imperial

Huiles Marvelube Imperial

Graisses Marvelube Imperial

Mobilols Gargoyle

Pneus et tubes Atlas

Batteries Atlas

Assortiment complet d'accessoires
Atlas

Entrepreneur Général

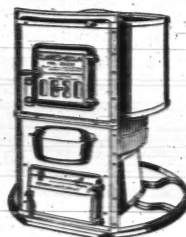
Theo. Bockstael



455, rue Desmeurons

SAINT-BONIFACE

Téléphone 201 346



Agent pour la Fournaise
"CLARES BECLA"

NOS MEILLEURS SOUHAITS AU

Hub Service Station

Système de chauffage et ferronnerie par

Dufault Sheet Metal and Retinning Co.

ENTREPRENEURS

Chauffage - Ventilation - Couverture (Gravier)
Plomberie - Climatisation

693, Avenue Taché

Téléphone 202 505

Saint-Boniface

A NOS VOISINS

BON SUCCES!

EAGLE TAXI

"RAPIDE COMME LE VOL DE L'EAIGLE"



201 440

Autos de 5 et 7 voyageurs à votre service

Clients assurés - Ouvert 24 heures par jour

● SAINT-BONIFACE

● NORWOOD

● WINNIPEG

Les Portes

Ce poste est muni de trois portes glissantes Balliste No 2 de Richards-Wilcox. Le fonctionnement facile et la fermeture hermétique de la porte Balliste sont assurés par la glissière en diagonale qui la ferme contre l'arrêt sans l'emploi de ressorts, ressorts qui seraient malmenés en parties mobiles d'ouverture et de fermeture, assurant ainsi le maximum de vitesse et d'efficacité. Toutes les portes glissantes sont manufacturées au Canada.

NOS FELICITATIONS

**Richards-Wilcox
Canadian Company Limited**

"Canada's Door Engineers"

Portes et accessoires tout fabriqués au Canada

S. I. BAKER, Gérant
SUCCURSALE DE WINNIPEG

523, Avenue Henry

Téléphone 57 973

Joyeux Noël

aux abonnés de la "Liberté"
et à leurs familles!

Et l'Etoile était là, devant eux...

DEPUIS longtemps... longtemps... longtemps, dans le secret de leurs palais sauvagement somptueux, les Rois Mages interrogeaient, d'une âme anxieuse, le mystérieux langage des astres. Et voici que leur apparut l'Etoile, annonciatrice du grand miracle. Aussitôt, ayant conquis le signe divin, Melchior, Gaspard, Balthazar, s'étant munis de présents, quittèrent leur pays et entreprirent, sans hésiter, le périlleux, le long voyage qui allait les conduire devant une misérable crèche où reposait un nouveau-né.

Ne devaient-ils pas s'imaginer que cette surnaturelle lumière les guidait vers un berceau de pourpre et d'or sur quoi se pencheraient des fronts ceints de pierreries, se tendraient des mains de reine, constellées de bijoux? Et les voici devant une étable. Sur les genoux d'une humble femme, dort un poupon emmaillotté de langes grossiers. Et l'homme qui les protège est un ouvrier... Mais de l'Enfant et de sa mère, émane une clarté qui éblouit les mages plus que ne le fit jamais la fulgurance des astres étudiés par eux, au cours des nuits.

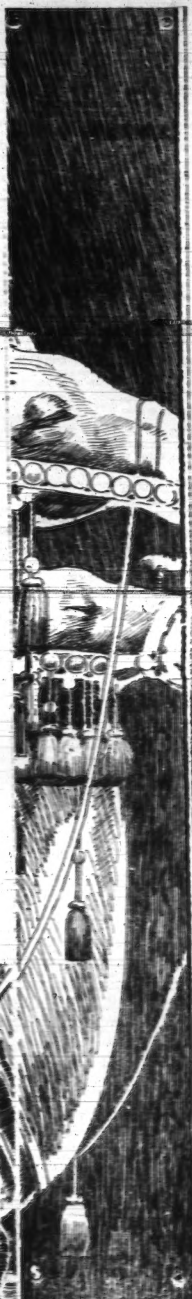
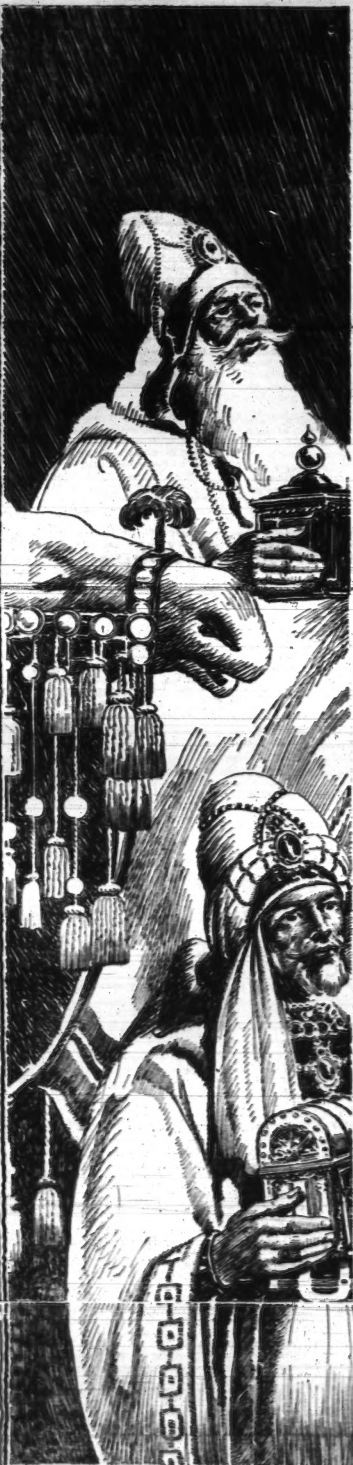
Alors le cœur dilaté d'une joie merveilleuse, ils s'agenouillèrent et offrirent à leur Dieu reconnu l'or, l'encens et la myrrhe.

× × ×
Tout comme les Mages d'Orient, nous vivons dans l'attente du miracle... c'est-à-dire du bonheur. N'interrogeons-nous point, non la voûte céleste, mais l'obscur avenir, guettant le signe qui nous guidera vers le but rayonnant? L'Espérance est cette étoile qui va devant nous, sur nos rudes chemins...

Nous la suivons... Vers quels horizons nous entraîne-t-elle? Nous la suivons, vers quelles apothéoses? Hélas! Peut-être devons-nous faire halte devant un bonheur sans éclat que nous ne voudrions point reconnaître. Comme les Mages, sachant voir l'aurole divine d'un pauvre petit enfant, soupçonnerons-nous la grandeur des simples joies? Ouvrons-nous, à la bienheureuse révélation, un cœur docile?

Aurons-nous leur Foi? leur Confiance? leur Sagesse? Ou bien dirons-nous, déçus: Ce n'est pas cela que m'a montré mon rêve, allons plus loin... plus loin...

Puisse cette marche à l'étoile nous conduire vers le seul et droit chemin qui mène à Dieu! Pussions-nous, aussi, posséder l'or, la myrrhe, l'encens, c'est-à-dire l'amour du devoir, le courage pour l'accomplir et la gaieté qui l'allège... sans lesquels nul bonheur n'est durable.



A Directrice Mère-Grand

[illegible]

JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
à toute la population francophone

Grey Goose Bus Lines
GARAGE FACTORY - Winnipeg and Graham, Winnipeg

SALUT A NOS COMPATRIOTES FRANCAIS

JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

Imprimerie Norwood Press
104, rue Barry ST-BONIFACE, Man.

Mes Meilleurs Voeux de
JOYEUX NOËL
et de
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
à tous mes clients et amis.

GEORGES GIERRE
MARCHEUR
LA MÈRE DU CLIENT
104, avenue Provencher
Saint-Boniface

NOS SOUHAITS TRÈS SINCÈRES DE
JOYEUX NOËL ET D'HEUREUSE ANNÉE

Couture Motors
GARAGISTES
Angle Provencher et Saint-Jacques
TELEPHONE 201 502
Représentants pour automobiles
DODGE, De SOTO, HUDSON et TERRAPLANE

Le Garage Bibeau Frères
104, avenue Provencher

REPARATIONS DE TOUTES SORTES

Souhaite à ses clients et amis un
Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

R. STANNERS
HORLOGER
REPARATIONS D'ORFÈVRES ET DE JOUEUX

Souhaite à tous ses amis
Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

104, avenue Provencher
TELEPHONE 201 502
Saint-Boniface

JOYEUX NOËL!

Bonheur et Prospérité durant la Nouvelle Année
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

DUFAULT SHEET METAL AND
RETIMING COMPANY
104, avenue Taché
Saint-Boniface

A l'occasion de Noël et du Nouvel An, il nous fait plaisir
d'offrir à nos clients et amis nos meilleurs vœux de

JOIE, BONHEUR ET PROSPERITE

Henri d'Eschambault Ltée
ASSURANCES, IMMEUBLES et BILLETS DE VOYAGE
104, avenue Provencher, St-Boniface
104, avenue Taché
KEMAL D'ESCHAMBAULT, Propriétaire
HILAND GUTHRIE, Secrétaire Trésorier

DAoust & Cie
ELECTRICIENS
SAINT-BONIFACE
à tous nos clients et amis.

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

Les Souhaits de nos Annonceurs

Que Noël et la Nouvelle Année apportent à tous nos clients et amis

JOIE, SANTÉ, BONHEUR

Pharmacie Provencher
à St-Boniface

JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

STANLEY'S CAFE
104, rue Main
Le lieu de rendez-vous de l'élite de la Ville

Nos Meilleurs Souhaits!

Pharmacie Leclerc
203 532
Angle Desmarres et Main
Vente de Noël
Cakes à la glace
CHOCOLATS
"SMILES IN CHUCKLES"

L. MATILE
HORLOGER - BIJOUTIER

Je désire offrir à tous mes clients et amis les meilleurs souhaits pour

NOËL
ET LE NOUVEL AN

104, avenue Graham
TELEPHONE 201 502

JOYEUX NOËL
et de
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

SALON DE BEAUTE
"YVONNE"
37, Allard Bldg. - 204-205-206
(au-dessus de la 104e St-Jacques)
AVENUE DU POISSON
(à l'angle de la 104e St-Jacques)
YVONNE BONIN, Prop.

Le Salon de Beauté La France
104, rue Main

QU'EST-CE QUE LE BEAUTÉ ?

Souhaite à toutes ses clientes et amies
Un Joyeux Noël et une Heureuse Nouvelle Année

Coiffeuses expérimentées
Mme M. LEBLANC (Ch. Trépanier, Propriétaire)

Je prie mes clients et amis d'agréer mes vœux chaleureux de

JOYEUX NOËL
et de
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

C. DELMARQUE
204, avenue Provencher
REPARATIONS DE PNEUMATIQUES, OUVRIERS, MECANICIENS
REPARATIONS DE TOUTES VOITURES
104, rue Provencher, St-Boniface et Winnipeg

THE
Cusson Lumber Co. Ltd.
souhaite à tous ses clients et amis
UN HEUREUX NOËL
et
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
Ces Provencher et Desmarres
TELEPHONE 201 502

Nous sommes heureux d'offrir à tous nos amis
Nos Meilleurs Souhaits pour Noël et le Nouvel An

J. A. LAROQUE
TAILLEUR

Pour hommes et dames
NETTOYAGES, REPARATIONS, Etc.

104, Avenue Notre-Dame
TELEPHONE 201 502
Winnipeg

TOUPIN LUMBER & FUEL CO.
TELEPHONES 201 505-56

Service Prompt, Efficace, Courtois

Eugène Dufresne
NORTHWEST COMMISSION CO. LTD.

104, Ed. Grains Exchange
Téléphone 201 502

EAGLE TAXI

Maintenant installé dans le nouvel établissement moderne
de "Web Service Station".

TELEPHONE 201 440

Mes offrandes à tous mes meilleurs amis pour

JOYEUX NOËL
ET UNE **BONNE ET HEUREUSE ANNÉE**

Les Réverends Pères Oblats
PAROISSE DE LA SAINTE-FAMILLE
Saint-Boniface
Winnipeg

La Cie Parent Ltée
offre à ses clients et amis ses meilleurs vœux de

JOYEUX NOËL
et de
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

104, Ed. Grains Exchange
Tél. 201 430

Mes vœux amicaux à tous mes

JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

St. Boniface Hardware Co.
Winnipeg 201 440
104-106, Avenue Provencher

SALON MARCELLA
SPECIALISTE EN REPARATIONS DE TOUTES VOITURES

JOYEUX NOËL ET BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
à toutes ses clientes et amies.

MARCELLE DESROCHES, Prop.
104, Avenue Provencher
Winnipeg 201 440

JOYEUX NOËL ET
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
à nos clients et amis à la
population entière de
Saint-Boniface et
de la région.

FONTAINE & COMPAGNE
ELECTRICIENS
104, Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE

Samuel A. Nault
SEQUESTRE OFFICIEL

Courtier et Agent d'Assurances

104, Ed. Grand West Permanent
Téléphone 201 502

RESTAURANT
"WALDORF"

L. H. GAUTHIER, Prop.

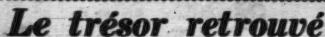
204, rue Main
Winnipeg

River Avenue Garage
L'HEUREUX FRERES, Prop.

104, Avenue River
Téléphone 201 440

HÔTEL FRONTENAC
Alex. Lotarelli, Prop.

104, Ed. Avenue Notre-Dame
Téléphone 201 440



LA LITURGIE

De la fête et du temps de Noël

—Quand commence l'office de Noël?
—La veille aux premières Vêpres, comme toutes les grandes fêtes.
—Chante-t-on ces Vêpres solennellement?

—On chante les premières Vespres des grandes fêtes dans les cathédrales et dans quelques grandes églises; mais dans les autres paroisses on ne les chante que lorsque ces fêtes tombent le lundi, alors elles sont très solennelles.

Et quant à "la Noël"—que, l'on voit aujourd'hui si mal comprise parfois, si mal lue,—veillons à ce qu'elle reste célèbre avec foi et avec amour... "la Noël des nôtres!"

NOËL

Pamphlet LEVAY.

Notre-Dame de Noël



Une Mère empressée? A Marie

Elle entendait, au milieu de
ses réflexions extérieures des
gens... Vous étudier, vous, les
vies, quand on parle de la gr

De, multipliees a l'infirmité tant
jeunes maitresses, elles n'ont
jamais à la vocation des sœurs
de Notre-Dame de Noël.

Sous le signe de Noël

— Ah, non plume !
Et au cas où vous ne diriez rien, moi-même, j'en aurai fait de bon usage.

Et chaque hermine se souvint...
* * *
C'étaient deux familles, partie à
partir.
L'une ne croyait pas...

Noël

lance, Noël correspondant au solstice et aux jours les plus courts, c'est pourquoi, tout le long de la nuit, Finlandais et Suédois, même les plus pauvres, dressent leurs tables de banquet à la flamme vacillante. C'est pourquoi le réveillon, chez

rien va de plus beau qu'un croûte de Noël finlandaise faite par un homme des champs, simplement en dévissant deux types de bois en 5 ou 6 lamelles, forment chacune une boulette.

— C'est qu'en l'estimant, le prince étend les mains, les épaules et les rejoint, à cause sans doute de l'...

JESU REDemptor OMNIUM